

8' Semi-Rigid Dryer Vent Kit with 2 Elbows

5304492448

Kit de ventilación de secadora semirrígida de 8' con 2 codos
Ensemble d'évent de sècheuse semi-rigide de 8 pi avec 2 coudes

Exhaust system requirements

Use only 4 in. (102 mm) diameter (minimum) rigid or semi rigid metal duct and approved vent hood which has a swing-out damper or dampers that open when the dryer is in operation. When the dryer stops, the damper or dampers automatically close to prevent drafts and the entrance of insects and rodents. To avoid restricting the outlet, maintain a minimum of 12 inches (30.5 cm) clearance between the vent hood and the ground or any other obstruction.



WARNING

FIRE HAZARD

Failure to follow these instructions can create excessive drying times and fire hazards.

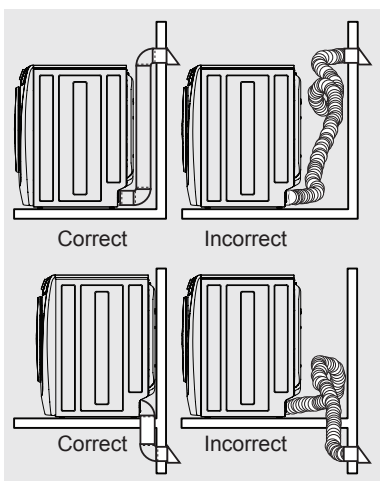
The following are specific requirements for proper and safe operation of your dryer.



WARNING

FIRE HAZARD

- Failure to follow safety warnings exactly could result in serious injury, death, or property damage.
- **DO NOT** install a booster fan in dryer exhaust duct.
- Install all clothes dryers in accordance with the installation instructions in this manual.



WARNING

FIRE HAZARD

- A clothes dryer must be exhausted outdoors.
- **DO NOT** exhaust dryer into a chimney, a wall, a ceiling, an attic, a crawl space or any concealed space of a building.
- A clothes dryer produces combustible lint. If the dryer is not exhausted outdoors, some fine lint will be expelled into the laundry area. An accumulation of lint in any area of the home can create a health and fire hazard.
- The dryer must be connected to an exhaust outdoors.
- Regularly inspect the outdoor exhaust opening and remove any accumulation of lint around the outdoor exhaust opening and in the surrounding area.



WARNING

FIRE HAZARD

- **DO NOT** allow combustible materials (for example: clothing, draperies/curtains, paper) to come in contact with exhaust system. The dryer **MUST NOT** be exhausted into a chimney, a wall, a ceiling, or any concealed space of a building which can accumulate lint, resulting in a fire hazard.
- **DO NOT** screen the exhaust ends of the vent system, or use any screws, rivets or other fasteners that extend into the duct to assemble the exhaust system. **No screen, grate, or guard of any mesh size is allowed to cover the exhaust opening. Lint can become caught in the screen, grate, guard, or on the screws or rivets, clogging the duct work and creating a fire hazard as well as increasing drying times.** Use an approved vent hood to terminate the duct outdoors, and seal all joints with metal foil tape. All male duct pipe fittings **MUST** be installed downstream with the flow of air.





WARNING

FIRE HAZARD

See the dryer use and care manual for the maximum allowable duct length. Exceeding the length of duct pipe or number of elbows allowed in the **MAXIMUM LENGTH** chart can cause an accumulation of lint in the exhaust system. Plugging the system could create a fire hazard, as well as increase drying times.



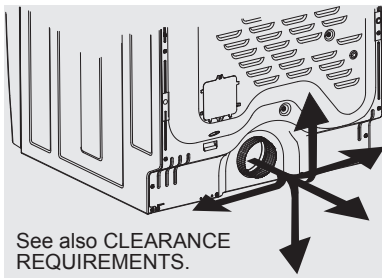
WARNING

FIRE HAZARD

- **DO NOT** install flexible plastic or flexible foil venting material.
- **DO NOT** exceed 8 ft. (2.4 m) of semi-rigid venting.
- **DO NOT** use screws, rivets or other fasteners that extend into the duct to assemble the exhaust system.

Exhaust direction

Directional exhausting can be accomplished by installing a quick-turn 90° dryer vent elbow directly to exhaust outlet of dryer. Dryer vent elbows are available through your local parts distributor or hardware store.



NOTE

You are required to use a 90° quick-turn elbow to meet the minimum installation depth.



WARNING

FIRE HAZARD

DO NOT install the dryer where gasoline or other flammables are kept or stored. If the dryer is installed in a garage, it must be a minimum of 18 inches (45.7 cm) above the floor. Failure to do so can result in death, explosion, fire or burns.

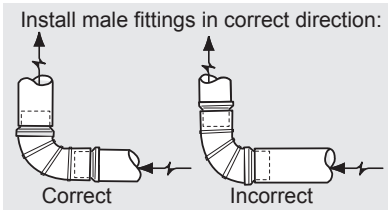
In installations where the exhaust system is not described in the charts, the following method must be used to determine if the exhaust system is acceptable:



NOTE

See the dryer use and care manual for proper back pressure value for the dryer your installing. See the manufacturer's recommendations when conducting this method.

1. Connect an inclined or digital manometer between the dryer and the point the exhaust connects to the dryer.
2. Set the dryer timer and temperature to **air fluff** (cool down) and start the dryer.
3. Read the measurement on the manometer.
4. The system back pressure **MUST NOT** be higher than 1.0 inch of water column. If the system back pressure is less than 1.0 inch of water column, the system is acceptable. If the manometer reading is higher than 1.0 inch of water column, the system is too restrictive and the installation is unacceptable.



Although vertical orientation of the exhaust system is acceptable, certain extenuating circumstances could affect the performance of the dryer:

- Only the rigid metal duct work should be used.
- Venting vertically through a roof may expose the exhaust system to down drafts causing an increase in vent restriction.
- Running the exhaust system through an uninsulated area may cause condensation and faster accumulation of lint.
- Compression or crimping of the exhaust system will cause an increase in vent restriction.
- **The exhaust system should be inspected and cleaned a minimum of every 18 months with normal usage.** The more the dryer is used, the more often you should check the exhaust system and vent hood for proper operation and that it is free of obstructions.



WARNING

Refer to your use and care manual for proper cleaning intervals of the exhaust system and dryer cabinet interior.

Kit de ventilación de secadora semirrígida de 8' con 2 codos

5304492448

Requisitos del sistema de escape

Utilice únicamente un conducto de metal rígido o semirrígido de 4 pulgadas (102 mm) de diámetro (mínimo) y una campana de ventilación aprobada que tenga reguladores oscilantes que se abran cuando la secadora esté en funcionamiento. Cuando la secadora se detiene, los reguladores se cierran automáticamente para evitar corrientes de aire y la entrada de insectos y roedores. Para evitar restringir la salida, mantenga un espacio libre mínimo de 12 pulgadas (30.5 cm) entre la campana de ventilación y el suelo o cualquier otra obstrucción.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

El incumplimiento de estas instrucciones puede generar tiempos de secado excesivos y peligros de incendio.

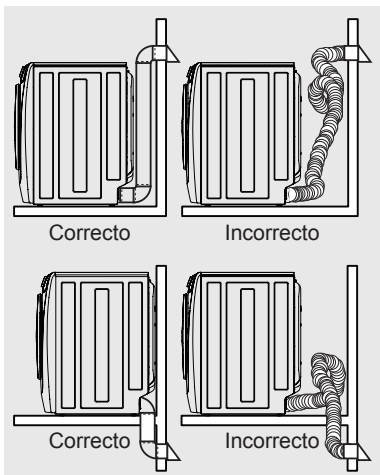
Los siguientes son requisitos específicos para el funcionamiento adecuado y seguro de su secadora.



ADVERTENCIA

FIRE HAZARD

- Si no se cumplen de manera exacta las advertencias de seguridad podrían provocarse lesiones graves, la muerte o daños a la propiedad.
- **NO** instale un ventilador elevador en el conducto de escape de la secadora.
- Instale todas las secadoras de ropa de acuerdo con las instrucciones de instalación de este manual.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

- Una secadora de ropa debe tener ventilación al aire libre.
- NO ventile la secadora en una chimenea, una pared, un techo, un ático, un entretecho o cualquier espacio oculto de un edificio.
- Una secadora de ropa produce pelusas combustibles. Si la secadora no se ventila al aire libre, algunas pelusas finas se expulsarán al área de lavandería. Una acumulación de pelusas en cualquier área de la casa puede crear un peligro de incendio y para la salud.
- La secadora debe estar conectada a un escape al exterior.
- Inspeccione regularmente la abertura del escape al exterior y elimine cualquier acumulación de pelusa alrededor de la abertura y en el área circundante.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

- **NO** permita que los materiales combustibles (por ejemplo: ropa, cortinas, papel) entren en contacto con el sistema de escape. La secadora **NO DEBE** ventilarse en una chimenea, una pared, un techo o cualquier espacio oculto de un edificio que pueda acumular pelusa, lo que puede provocar un peligro de incendio.
- **NO** coloque filtros en los extremos del escape del sistema de ventilación, ni use tornillos, remaches u otros sujetadores que se extiendan en el conducto para montar el sistema de escape. **No permita que un filtro, rejilla o protector de malla de ningún tamaño cubra la abertura del escape. Las pelusas pueden quedar atrapadas en el filtro, la rejilla, el protector o en los tornillos o remaches, obstruyendo así el conducto y creando un peligro de incendio, además de aumentar el tiempo de secado.** Utilice una campana de ventilación aprobada para terminar el conducto en el exterior y selle todas las juntas con cinta de lámina metálica. Todas las conexiones de tubería macho **DEBEN** instalarse aguas abajo con el flujo de aire.





ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

Consulte el manual de uso y cuidado de la secadora para conocer la longitud máxima permitida del conducto. Exceder la longitud del ducto o la cantidad de codos permitidos en las tablas de **LONGITUD MÁXIMA** puede causar una acumulación de pelusa en el sistema de escape. Obstruir el sistema podría crear un peligro de incendio, además de aumentar el tiempo de secado.



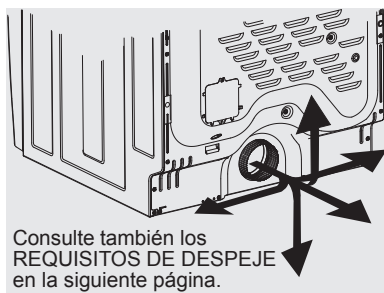
ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

- **NO** instale plástico flexible ni material de ventilación de lámina flexible.
- Si instala ventilación semirrígida, **NO** exceda los 8 pies (2.4 m) de longitud del conducto.
- **NO** utilice tornillos, remaches u otros sujetadores que se extiendan en el conducto para montar el sistema scape.

Dirección de escape

El escape direccional se puede lograr instalando un codo de ventilación de giro rápido de 90° directamente en la salida de escape de la secadora. Los codos de ventilación están disponibles a través de su distribuidor de repuestos o ferretería local.



NOTA

Se requiere el uso de codo de giro rápido de 90° para cumplir con la profundidad de instalación mínima.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

NO instale la secadora en lugares donde se conserve o almacene gasolina u otros materiales inflamables. Si la secadora se instala en un garaje, debe estar a un mínimo de 18 pulgadas (45,7 cm) por encima del piso. Si no lo hace, puede provocar la muerte, explosión, incendio o quemaduras.

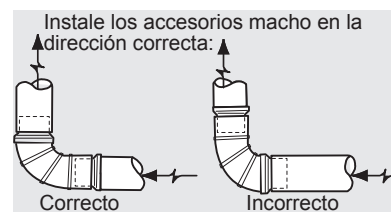
En las instalaciones donde el sistema de escape no se describe en las tablas, se debe utilizar el siguiente método para determinar si el sistema de escape es aceptable:



NOTA

Consulte el manual de uso y cuidado de la secadora para conocer el valor de contrapresión adecuado para la secadora que está instalando. Consulte las recomendaciones del fabricante al realizar este método.

1. Conecte un manómetro inclinado o digital entre la secadora y el punto en que el escape se conecta a la secadora.
2. Configure el temporizador y la temperatura de la secadora a **air fluff** (enfriar) y encienda la secadora.
3. Lea la medición en el manómetro.
4. La contrapresión del sistema **NO DEBE** ser superior a 1.0 pulgada de columna de agua. Si la contrapresión del sistema es inferior a 1.0 pulgada de columna de agua, el sistema es aceptable. Si la lectura del manómetro es superior a 1.0 pulgada de columna de agua, el sistema es demasiado restrictivo y la instalación es inaceptable.



Aunque la orientación vertical del sistema de escape es aceptable, ciertas circunstancias atenuantes podrían afectar el rendimiento de la secadora:

- Solo se deben utilizar conductos de metal rígido.
- La ventilación vertical a través de un techo puede exponer el sistema de escape a corrientes descendentes, lo que provoca un aumento en la restricción de ventilación.
- Hacer funcionar el sistema de escape a través de un área no aislada puede causar condensación y acumulación más rápida de pelusa.
- La compresión o el engarzado del sistema de escape provocarán un aumento en la restricción de ventilación.
- **El sistema de escape debe inspeccionarse y limpiarse como mínimo cada 18 meses con el uso normal.** Cuanto más se use la secadora, más a menudo debe revisar el sistema de escape y la campana de ventilación para verificar que funcionen correctamente y estén libre de obstrucciones.



ADVERTENCIA

Consulte su manual de uso y cuidado para conocer los intervalos de limpieza adecuados del sistema de escape y el interior del gabinete de la secadora.

Ensemble d'évent de sècheuse semi-rigide de 8 pi avec 2 coudes

5304492448

Exigences du système d'évacuation

Utilisez uniquement un conduit métallique rigide ou semi-rigide de 4 po (102 mm) de diamètre (minimum) et une hotte à évacuation approuvée avec un registre pivotant ou des registres qui s'ouvrent lorsque la sècheuse est en marche. Lorsque la sècheuse s'arrête, le ou les registres se ferment automatiquement pour empêcher les courants d'air et l'entrée des insectes et des rongeurs. Pour éviter de restreindre la sortie, maintenez un dégagement minimum de 12 po (30,5 cm) entre la hotte et le sol ou toute autre obstruction.



AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des temps de séchage excessifs et des risques d'incendie.

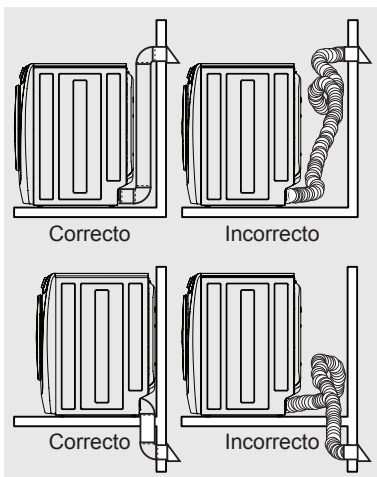
Voici les exigences spécifiques pour un fonctionnement correct et sécuritaire de votre sècheuse.



AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE

- Le non-respect des avertissements de sécurité peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.
- NE PAS** installer de ventilateur de surpression dans le conduit d'évacuation de la sècheuse.
- Installer toutes les sècheuses conformément aux instructions d'installation du présent manuel.



AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE

- L'évacuation de l'air d'une sècheuse doit se faire à l'extérieur.
- NE PAS** évacuer la sècheuse dans une cheminée, un mur, un plafond, un grenier, un vide sanitaire ou tout espace dissimulé d'un bâtiment.
- Une sècheuse produit des peluches combustibles. Si l'évacuation de la sècheuse ne peut se faire à l'extérieur, des peluches fines seront expulsées dans la salle de lavage. Une accumulation de peluches dans n'importe quel espace de la maison peut créer un risque de santé et d'incendie.
- La sècheuse doit être raccordée à un tuyau d'évacuation extérieur.
- Inspectez régulièrement l'ouverture d'évacuation extérieure et éliminez toute accumulation de peluches autour de l'ouverture et dans la zone environnante.



AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE

- NE PAS** laisser de matériaux combustibles (par exemple : des vêtements, des rideaux ou du papier) entrer en contact avec le système d'évacuation. L'évacuation de la sècheuse **NE DOIT PAS** être placée dans une cheminée, un mur, un plafond ou tout espace dissimulé d'un bâtiment où peut s'accumuler des peluches, ce qui entraîne un risque d'incendie.
- NE PAS** installer de grille sur les extrémités d'évacuation du système de ventilation ni utiliser de vis, de rivets ou d'autres fixations qui s'étendent dans le conduit pour assembler le système d'évacuation. **Aucune grille, protection ni aucun grillage, peu importe la taille du maillage, ne doit recouvrir l'ouverture d'évacuation extérieure. Les peluches peuvent se coincer dans la grille, le grillage, la protection ou sur les vis ou les rivets, obstruant les conduits et créant un risque d'incendie ainsi qu'une augmentation des temps de séchage.** Utilisez une hotte à évacuation approuvée pour terminer le conduit à l'extérieur et scellez tous les joints avec du ruban métallique. Tous les raccords de conduit mâles DOIVENT être installés en aval avec le débit d'air.



! AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE

Consultez le manuel d'utilisation et d'entretien de la sècheuse pour connaître la longueur de conduit maximale autorisée. Le dépassement de la longueur du conduit ou du nombre de coudes permis dans les tableaux « **LONGUEUR MAXIMALE** » peut provoquer une accumulation de peluches dans le système d'évacuation. Le fait de boucher le système pourrait créer un risque d'incendie et augmenter les temps de séchage.

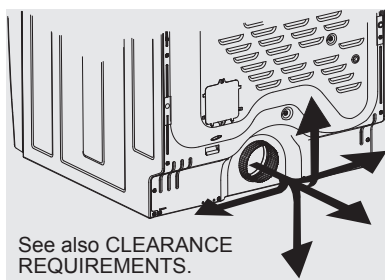
! AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE

- **NE PAS** installer de matériel de ventilation en plastique souple ou en métal flexible.
- **NE PAS** excéder la longueur de conduit maximale de 8 pi (2,4 m), si vous installez un conduit d'évacuation semi-rigide.
- **NE PAS** utiliser de vis, de rivets ou d'autres fixations qui s'étendent dans le conduit pour assembler le système d'évacuation.

Direction de l'évacuation

L'évacuation directionnelle peut être réalisée en installant un coude d'évent de sècheuse à 90° à rotation rapide directement à la sortie d'évacuation de la sècheuse. Des coudes de ventilation de sècheuse sont disponibles auprès de votre quincaillerie ou distributeur de pièces local.



! REMARQUE

L'utilisation d'un coude à rotation rapide de 90° est nécessaire pour respecter la profondeur d'installation minimale.



! AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE

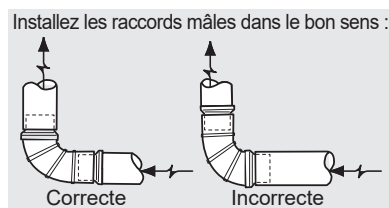
NE PAS installer la sècheuse dans un endroit où de l'essence ou d'autres produits inflammables sont entreposés. Si la sècheuse est installée dans un garage, elle doit être à au moins 18 po (45,7 cm) au-dessus du sol. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort, une explosion, un incendie ou des brûlures.

Dans les installations où le système d'évacuation n'est pas décrit dans les tableaux, la méthode suivante doit être utilisée pour déterminer s'il est acceptable :

! REMARQUE

Consultez le manuel d'utilisation et d'entretien de la sècheuse pour connaître la valeur de contre-pression appropriée pour la sècheuse que vous installez. Voir les recommandations du fabricant lors de la mise en œuvre de cette méthode.

1. Connecter un manomètre incliné ou numérique entre la sècheuse et le point où le conduit d'évacuation est connecté à la sècheuse.
2. Régler la minuterie et la température de la sècheuse sur « **air fluff** » (peluches d'air) et mettre la sècheuse en marche.
3. Lire la mesure sur le manomètre.
4. La contre-pression du système NE DOIT PAS être supérieure à 1 po (2,54 cm) de colonne d'eau. Si la contre-pression est inférieure à 1 po (2,54 cm) de colonne d'eau, le système est acceptable. Si le manomètre indique plus de 1 po (2,54 cm) de colonne d'eau, le système est trop restrictif et l'installation n'est pas acceptable.



Bien que l'orientation verticale du système d'évacuation soit acceptable, certaines circonstances atténuantes pourraient affecter les performances de la sècheuse :

- Seul un conduit en métal rigide doit être utilisé.
- Une ventilation verticale à travers un toit peut exposer le système d'évacuation à des courants d'air descendants, entraînant ainsi une augmentation de la restriction de l'évent.
- Faire fonctionner le système d'évacuation dans une zone non isolée peut provoquer de la condensation et une accumulation plus rapide de peluches.
- La compression ou le sertissage du système d'évacuation entraînera une augmentation de la restriction de l'évent.
- **Le circuit d'évacuation doit être vérifié et nettoyé au moins tous les 18 mois dans des conditions normales d'utilisation.** Plus la sècheuse est utilisée, plus vous devriez vérifier que le système d'évacuation et la hotte à évacuation fonctionnent bien et qu'ils sont libres d'obstructions.

! AVERTISSEMENT

Reportez-vous à votre manuel d'utilisation et d'entretien pour connaître les intervalles de nettoyage appropriés du système d'évacuation et de l'intérieur de l'armoire de la sècheuse.